



## Turismo, cultura e occupazione

Il Paese ha bisogno di uno sforzo comune per recuperare il terreno perduto a causa della crisi.

A questo sforzo devono prendere parte, nel rispetto dei propri ruoli, classe imprenditoriale, mondo del lavoro e mondo della politica.

Questo, in sintesi, il messaggio lanciato da **Bernabò Bocca** – Presidente di Federalberghi – alla platea dei partecipanti al convegno “Il circolo virtuoso: cultura, turismo, occupazione” organizzato dall’Associazione Civita e tenutosi il 30 settembre 2010.

Nel suo intervento, Bocca ha ricordato lo stato di crisi in cui versa il settore, che nei primi mesi del 2010 ha fatto registrare una riduzione delle presenze (-0,2%) nonostante la sensibile riduzione delle tariffe praticate dagli esercizi alberghieri (-0,8% a fronte di una inflazione dell’1,4%), evidenziando la necessità di una promozione del turismo italiano rivolta non solo agli stranieri ma anche ai connazionali, che rappresentano un segmento importante della domanda turistica.

Una parte importante della relazione è stata



*Il Ministro Sacconi con il Presidente Bocca*

dedicata all’esigenza di migliorare le infrastrutture del Paese, sia con riferimento alle reti di collegamento tra i diversi centri, sia con riferimento alla mobilità all’interno delle grandi aree metropolitane.

La cultura e la professionalità all’interno del set-

tore hanno costituito oggetto di riflessione, in considerazione dell’importanza che il capitale umano riveste per le imprese alberghiere.

La conservazione del patrimonio di professionalità che caratterizza l’ospitalità italiana è alla base delle numerose iniziative intraprese da Federalberghi, tra le quali si ricorda il Master in Hospitality Management e le iniziative finanziate dal fondo per la formazione continua For.Te.

Infine, rivolgendosi al Ministro del lavoro **Maurizio Sacconi**, Bocca ha ribadito la necessità di una politica di sostegno all’occupazione nel settore, attraverso il riconoscimento di sgravi fiscali.

### SOMMARIO

*Turismo, cultura e occupazione*  
*Studi di settore*  
*Riunione dei direttori*  
*Udine*  
*Giovani albergatori*  
*Istat*  
*Internet e turismo*  
*Rapporto di lavoro*  
*Apprendistato*  
*Inail*  
*Lavoro notturno*  
*Finanziamenti per la formazione*

### FAIAT FLASH

Quindicinale di informazione tecnico-professionale per FEDERALBERGHI a cura di ISTA Istituto Internazionale di Studi, Documentazione e Promozione Turistico-Alberghiera  
Direttore Responsabile Alessandro Cianella  
Redazione ed Amministrazione  
via Toscana, 1 00187 Roma  
tel. 0642034610 - telefax 0642034690  
Diffusione 20.870 copie online

## fisco

### Studi di settore

Lo scorso 15 settembre si è tenuta presso l'Ufficio studi di settore - So.Se. una riunione per l'approfondimento della "cluster analysis", relativa al nuovo studio di settore VG44U concernente gli alberghi.

La riunione è stata preceduta da un incontro dei rappresentanti delle Associazioni aderenti a Federalberghi, durante il quale sono emerse alcune criticità, ma anche un apprezzamento per il correttivo anticrisi adottato dall'Amministrazione finanziaria.

I funzionari dell'Amministrazione hanno rappresentato le novità contenute nell'evoluzione dello studio di settore per gli alberghi, tra cui evidenziamo:

- una nuova modalità di stima dell'apporto dei soci amministratori ai fini della determinazione presuntiva dei ricavi;
- la possibilità che i costi relativi alla manutenzione degli immobili e dei relativi impianti fissi non influiscano sui ricavi;
- l'indicazione delle tariffe minime e massime realmente applicate, anziché di quelle dichiarate.

Durante la riunione sono stati esaminati gli esempi inviati da alcune Associazioni, e sono state rappresentate le problema-

tiche emerse sul prototipo elaborato.

Il prossimo 14 ottobre si terrà una nuova riunione, in vista della quale le Associazioni Albergatori sono state invitate a formulare osservazioni ed inviare all'Agenzia delle Entrate esempi concreti, utili per evidenziare eventuali incongruenze ed adottare i necessari correttivi.

### riunione direttori

Il 17 e 18 settembre, presso il Grand Hotel Piazza Borsa di Palermo, si è svolta la riunione dei direttori e dei segretari delle organizzazioni aderenti a Federalberghi.

Hanno partecipato al meeting i rappresentanti delle associazioni di Abano e Montegrotto, Bellaria Igea Marina, Cesenatico, Firenze, Gatteo a Mare, Verbania, Palermo, Rimini, Roma, Torino, Trento, Varese, Venezia e Versilia e delle unioni regionali dell'Emilia Romagna, del Lazio, del Piemonte, della Sicilia e della Toscana.

Dopo l'introduzione del presidente dell'Associazione Albergatori della provincia di Palermo, **Nicolò Farruggio**, e il saluto del past president, **Giovanni di Giovanni**, ha preso il via una due giorni di intensi lavori - moderati



*Nicolò Farruggio*

dal direttore generale di Federalberghi **Alessandro Cianella** - durante i quali sono state approfondite importanti problematiche di primario interesse per le imprese alberghiere.

Pubblichiamo, di seguito, una sintesi delle relazioni che hanno introdotto le diverse sessioni.

### Telefonia

Il dott. **Maurizio Gri** e la dott.ssa **Maria Giovanna Fontanelli**, di Telecom Italia, hanno illustrato i vantaggi che la convenzione stipulata da Federalberghi e Telecom offre alle imprese associate.

**Impresa Semplice**



Sulla home page del sito internet di Federalberghi ([www.federalberghi.it](http://www.federalberghi.it)) è disponibile una sintesi della convenzione.

Le imprese associate a Federalberghi che desiderino avere maggiori informazioni sui vantaggi offerti da Telecom Italia, possono richiedere un contatto commerciale sul sito [www.impresasemplice.it](http://www.impresasemplice.it) o chiamare il numero verde dedicato alle associazioni 800.862.822 o scrivere all'indirizzo [associazioni@telecomitalia.it](mailto:associazioni@telecomitalia.it).



*Foto di gruppo durante il meeting di Palermo*

## [www.italyhotels](http://www.italyhotels)

**Monica Bignami**, di Amadeus, ha presentato lo stato di avanzamento del progetto italyhotels, presentando in anteprima le nuove funzionalità del portale di prenotazione alberghiera di Federalberghi, che saranno disponibili a partire dal mese di ottobre.



## Tariffe postali

**Emilio La Serra**, capo ufficio stampa di Federalberghi, ha relazionato sull'evoluzione della normativa che regola la spedizione postale di prodotti editoriali.

Il tema riveste particolare importanza in quanto le nuove disposizioni determinano incrementi di costo notevoli, che

potrebbero mettere a rischio la sopravvivenza degli organi di informazione delle associazioni albergatori.

## Prevenzione incendi

**Federica Bonafaccia**, responsabile del servizio legale di Federalberghi, ha rappresentato le sollecitazioni rivolte da Federalberghi al Ministero dell'Interno in relazione al termine per l'adeguamento alla normativa di prevenzione incendi per le strutture ricettive con più di 25 posti letto, in scadenza al 31 dicembre prossimo.

In seguito a tali istanze, il Ministero ha costituito un tavolo tecnico che ha già iniziato l'approfondimento della materia.

## Contrattazione di secondo livello

**Angelo Candido**, capo servizio sindacale di Federalberghi, ha illustra-

to le disposizioni del CCNL che regolano lo svolgimento della contrattazione integrativa.

Al riguardo, il CCNL Turismo prevede che, a decorrere dal 1<sup>o</sup> gennaio 2011, possano essere presentate le piattaforme rivendicative per la definizione degli accordi di secondo livello.

Candido, nel ripercorrere i possibili contenuti degli accordi, ha illustrato gli strumenti che la Federazione pone a disposizione delle associazioni territoriali che dovranno affrontare la trattativa sindacale.

## [www.siarimini.com](http://www.siarimini.com)

**Nicola De Pizzo**, in rappresentanza di Rimini Fiera, ha presentato la sessantesima edizione di Sia Guest, il Salone Internazionale dell'Accoglienza che si svolgerà dal 20 al 23 novembre 2010.



Sia Guest è un'occasione irrinunciabile per scegliere i prodotti e i servizi migliori grazie all'ampia gamma offerta dai principali produttori italiani ed esteri.

## Fondo per l'Ambiente Italiano

**Luca Simoncello**, del Fondo per l'Ambiente Italiano, ha presentato le attività del FAI, organizzazione impegnata quotidianamente nella promozione del patrimonio culturale italiano.



Simoncello ha illustrato i contenuti della convenzione che Federalberghi e FAI si apprestano a stipulare, con l'obiettivo di promuovere la valorizzazione turistica dei beni gestiti dal FAI e di sviluppare ulteriori forme di collaborazione volte a destagionalizzare il mercato turistico italiano.

## Buoni vacanze

**Massimo Abbate**, in rappresentanza

dell'Associazione Buoni Vacanze Italia, ha presentato i risultati del primo semestre di attività del sistema dei buoni vacanze, nel corso del quale sono stati emessi buoni per un controvalore di oltre cinque milioni di euro, spendibili in più di 4.000 strutture convenzionate.



Abbate ha inoltre illustrato i contenuti di un recente provvedimento che ha ampliato il periodo di utilizzo dei buoni (ricomprendendovi il primo week end di luglio e l'ultima settimana di agosto), la platea dei destinatari (includendo i cittadini dell'Unione Europea residenti in Italia e agli extracomunitari con permesso di soggiorno) e il numero dei potenziali destinatari (elevando i limiti di reddito di riferimento per l'erogazione del buono).

## Studi di settore

**Antonio Vento**, responsabile dei servizi tributari di Confcommercio Imprese per l'Italia, ha illustrato il processo di revisione degli studi di settore, che proprio in questi giorni vede Federalberghi fortemente impegnata nel confronto con l'amministrazione

finanziaria.

Vento si è soffermato, in particolare, sui correttivi volti a tener conto della difficile situazione congiunturale e delle peculiari caratteristiche delle imprese alberghiere e dei territori in cui le stesse operano.

## Ringraziamenti

A conclusione dei lavori, tutti i partecipanti hanno voluto esprimere il proprio apprezzamento per l'organizzazione del meeting, curata dagli staff dell'Associazione Albergatori della provincia di Palermo e di Federalberghi, con il supporto della Costa degli Ulivi S.p.a. e della Angala hotels s.p.a.

## organizzazione

### Udine

**Bruno Della Maria** è stato designato alla presidenza dell'Associazione albergatori di Udine, aderente a Federalberghi.

Vice presidente sarà Paola Schneider e consiglieri Franco Mattiussi, Edoardo Marini, Lucia Pagnutti, Enrico Bocus e Claudio Valentinis.

### CNGA

Si è svolto a Madrid nei giorni 20 e 21 settembre il

sesto meeting europeo dei Giovani albergatori di Federalberghi.

L'iniziativa si colloca nell'ambito del "Progetto Europa" che il CNGA ha avviato dal 2004 nell'intento di rafforzare la collaborazione tra i gruppi giovani delle associazioni imprenditoriali europee del settore turismo e di favorire lo scambio di esperienze e professionalità.

La delegazione dei giovani di Federalberghi, guidata dal Presidente **Marco Leardini** e dai Vicepresidenti **Pierpaolo Biondi** (coordinatore del Progetto Europa), **Mauro Murgia** e **Pier Andrea Mestre** ed assistita dal Direttore generale della Federazione, **Alessandro Cianella**, ha incontrato il 20 settembre i vertici della Confederación Española de Hoteles y Alojamientos Turísticos (CEHAT), rappresentata dal Vicepresidente **Carlos Diaz**, dal Segretario generale **Ramon Estalella** e dal Responsabile degli affari comunitari **Didac Garcia**.

Nel pomeriggio dello stesso giorno, dopo la riunione del Consiglio direttivo, nei locali messi a disposizione dall'Ambasciata d'Italia, è avvenuto l'incontro con la rappresentanza italiana in Spagna.

Al workshop hanno preso parte il Consigliere economico dell'Ambasciata, dot-

tor **Fabrizio Nicoletti**, il Delegato ENIT, dottoressa **Laura della Rocca** e il Direttore ICE, **Fabio Casciotti**.

La sessione ha destato notevole interesse tra i partecipanti ed ha contribuito a chiarire alcuni aspetti connessi al mercato spagnolo e alle opportunità di internazionalizzazione per le imprese italiane.

Come di consueto, il giorno successivo è stato dedicato all'approfondimento professionale con la visita a due delle maggiori realtà dell'ospitalità spagnola: l'Eurostars Tower Hotel e l'hotel Puerta America di Madrid.

## **mercati**

### **Ferragosto**

L'ISTAT comunica che nel periodo di Ferragosto 2010 (precisamente dal 9 al 16 agosto) gli alberghi italiani hanno registrato, rispetto all'analogo periodo dell'anno precedente, un aumento dell'1,0 per cento degli arrivi e una diminuzione dell'1,9 per cento delle giornate di presenza.

La clientela italiana ha registrato, nel confronto con lo stesso periodo dell'anno precedente, un calo dell'1,9 per cento negli arrivi e del 4,8 per cento nelle presenze; per quella straniera, invece, vi sono

state variazioni positive sia degli arrivi (più 5,4 per cento) sia delle giornate di presenza (più 5,0 per cento).

### **Internet e turismo**

Il consorzio Netcomm ha pubblicato i risultati di un'indagine sui comportamenti di acquisto on line degli italiani durante le vacanze estive.

L'indagine, realizzata su una base di oltre 24.000 questionari nel mese di settembre, svela un utente che è diventato agente di viaggio di se stesso.

Chi acquista online, non cerca solo il risparmio ma organizza il viaggio in tutte le sue parti, prenotando escursioni, ristoranti ed ingressi nei musei. Poi nel post vacanza si condivide l'esperienza, pubblicando foto e recensioni. Emerge un utilizzo del web in chiave anche di info-commerce, soprattutto fra chi non acquista online, una decisa propensione alla multicanalità ed una tendenza a destagionalizzare le vacanze.

I servizi turistici di gran lunga più acquistati online sono l'aereo (84%) e l'albergo (71%), seguiti da autonoleggio (28%), villaggio turistico (20%), biglietto per nave (19%), musei, concerti, visite guidate, escursioni (18%), l'appartamento in affitto (18%) e biglietto del treno (11%).

Maggiori informazioni sono disponibili su [www.consozionetcomm.it](http://www.consozionetcomm.it)

## lavoro

### Rapporto di lavoro

Il settore turistico è caratterizzato da una elevata variabilità, connessa alle differenti esigenze e conformazioni delle singole realtà locali.

Questa variabilità spinge le imprese e gli operatori del settore a strutturarsi secondo modalità organizzative flessibili, anche con riguardo all'impiego della manodopera.

In considerazione di queste caratteristiche, Federalberghi ha richiesto al Ministero del lavoro chiarimenti su alcuni punti di grande interesse per le imprese associate.

Riscontrando tali sollecitazioni, il Ministero ha diramato istruzioni operative che forniscono una risposta ad alcuni dei dubbi interpretativi legati all'utilizzo delle più diffuse tipologie contrattuali (apprendistato, lavoro a tempo determinato, lavoro intermittente, lavoro accessorio), all'istituto dell'appalto di servizi, all'orario di lavoro e alla detassazione del salario di produttività.

Il pronunciamento ministeriale è stato presentato

Roma il 30 settembre, in occasione del convegno "Il circolo virtuoso: cultura, turismo, occupazione", organizzato dall'Associazione Civita e al quale hanno preso parte il Ministro del lavoro, **Maurizio Sacconi**, e il Presidente di Federalberghi, **Bernabò Bocca**.

### Apprendistato

Il 6 agosto 2010 le organizzazioni stipulanti il CCNL Turismo 20 febbraio 2010 hanno sottoscritto un Avviso comune in materia di apprendistato professionalizzante con formazione esclusivamente aziendale.

Le parti chiedono al Governo di farsi carico dell'esigenza di continuare a consentire l'utilizzo dell'apprendistato professionalizzante con formazione aziendale anche dopo la sentenza della Corte Costituzionale n. 176 del 2010, intervenendo per via legislativa, tenuto conto che nei mesi di applicazione dell'istituto successivi alla sottoscrizione del CCNL in parola, pure in un periodo di crisi della crescita occupazionale dovuta alla più generale crisi del sistema Paese, numerose sono state le assunzioni con tale tipologia contrattuale.

### INAIL

Sarà più semplice, per i datori di lavoro, effettuare la denuncia on-line delle malattie professionali all'INAIL, in quanto non si dovrà più allegare il

relativo certificato medico. Il datore di lavoro, infatti, dovrà trasmetterlo solo su espressa richiesta dell'Istituto assicuratore, nelle ipotesi in cui non sia stato direttamente inviato dal lavoratore o dal medico certificatore.

A dirlo è una delibera INAIL concernente la modifica dell'articolo 53 del testo unico delle disposizioni per l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni e le malattie professionali approvata con decreto del Ministero del Lavoro e del Ministero dell'Economia.

### Lavoro notturno

Per un lavoratore notturno con rapporto di lavoro a tempo parziale verticale che svolga la sua prestazione per tre giorni lavorativi invece che per cinque, la media delle otto ore settimanali come limite del lavoro notturno non va calcolata sulla settimana lavorativa teorica (prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro) ma sui giorni lavorativi previsti dal contratto individuale.

Il Ministero ha ribadito che il limite delle 8 ore costituisce una media fra ore lavorate e non lavorate pari ad 1/3 (8/24) e che poteva essere applicato su un periodo di riferimento pari alla settimana lavorativa (o su un periodo più ampio se così previsto dal CCNL).

Ciò vale anche per un part-time ma, in questo caso, per calcolare le ore medie di lavoro notturno consentite, si dovrà tener conto delle ore effettive di lavoro prestato sui 3 giorni e

non del normale orario di lavoro previsto dal contratto collettivo: il trattamento del suddetto lavoratore deve essere riproporzionato in ragione della ridotta entità della prestazione lavorativa anche per quanto riguarda il limite delle ore di lavoro notturno, che saranno dunque proporzionalmente inferiori a quelle di un lavoratore full-time.

## Tfr agosto 2010

L'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati relativo al mese di agosto 2010 calcolato dall'Istat è risultato 137,9.

Il tasso di rivalutazione del trattamento di fine rapporto

accantonato e rivalutato al 31 dicembre 2009, da applicarsi in relazione ai rapporti di lavoro che hanno avuto termine nel periodo 15 agosto 2010 – 14 settembre 2010, è dunque pari al 2,159794%.

## Finanziamenti per la formazione

Il fondo For.Te. ha pubblicato l'avviso n. 2 del 2010, che stanziava 41 milioni di euro per il finanziamento di piani formativi aziendali, territoriali e settoriali. Le richieste di finanziamento potranno essere presentate entro il 20 dicembre 2010.

Maggiori informazioni sono disponibili sul sito internet [www.fondoforte.it](http://www.fondoforte.it).

## tecnologie

### Smartkey

La catena Holiday Inn sta sperimentando a Chicago e Houston una soluzione che, dopo una prenotazione on line, invia automaticamente sullo smartphone del cliente un messaggio contenente il numero della stanza assegnata e il codice che consente di aprire la porta.

# Sky, il Suo Hotel in Alta Definizione!

Scelga l'**Alta Definizione** nel Suo hotel: immagini nitide e particolari realistici. Un nuovo modo per vivere un'esperienza unica e appassionante. E con la Sky Digital Key tutta la TV digitale oltre al magnifico spettacolo di Sky.



Chiami subito.

Numero Verde  
**800 23 28 28**

[hotel.sky.it](http://hotel.sky.it)  
[hotel@skytv.it](mailto:hotel@skytv.it)



Liberi di...

**SIA** Rimini  
**20-23 novembre**  
padiglione C7 stand 123

Venga a scoprire tutte le novità che Sky ha riservato al Suo Hotel.

E in più c'è una sorpresa per Lei!